



## After your marriage/partnership performed in Kosovo without the Swiss certificate of capacity to marry: entry in the Swiss civil status register

---

21.01.2022

### Documents

---

- original marriage or registered partnership certificate (certifikata e martesës) with apostille.
- copy of the passports or identity card of both spouses/partners
- address of spouses/partners

### For foreign spouses/partners who are not registered in the Swiss civil status registry

---

- original birth certificate (Certifikate e lindjes) with apostille
- original extract of the registry of the civil status (Ekstrakt nga regjistri qendror i gjendjes civile) with apostille
- original archive certificate (Vërtetim nga arkivi) mentioning civil status prior to the marriage, with apostille and translation
- original certificate of civil status (Certifikatë e gjendjës martesore) mentioning the civil status at the moment of the marriage with apostille.
- original certificate of current residence (Certifikatë e vendbanimit) with apostille
- if widowed: original death certificate (Certifikatë e vdekjes) issued by the country where the death occurred with apostille.
- if divorced: copy of the divorce decree that specifies when it entered into force (Kopje te vendimit te shkurrezimit) with apostille and translation.

Certain documents may no longer be required if the person is already registered in the Swiss civil status register.

The original documents are submitted to the civil status authority concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.

## Translation

Documents that are not in a Swiss national language or in English must be translated.

## Legalisation

All foreign civil status documents must be legalised with an Apostille before being submitted to the Swiss representation:

Address of the local authority concerned

**Court decisions:**

Minsitry of Foreign Affaires  
Ministria e Punëve të Jashtme  
Ndërtesa e Ministrisë se Punëve të Jashtme  
Luan Haradinaj Strasse  
10000 Pristina

**Civil status documents:**

Ministry of Interior  
Ministria e Punëve të Brendshme,  
Sektori për Regjistrim dhe Status Civil  
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve  
Luan Haradinaj Strasse  
10000 Pristina

## Fees

Entry of the marriage/partnership in the Swiss civil status register is free of charge.

## Appointment

To schedule an appointment, send an e-mail with a scanned copy of your passport to [pristina.visa@eda.admin.ch](mailto:pristina.visa@eda.admin.ch)